



Edwin.
Heute war hier in der Kirche Gemeindefeier mit Beamtewahl. — Nun will ich zum Schluss kommen.
Frau John Herzog

Copperas Cove, Texas im Jan. 1941

Wertes Volksblatt,
Ich will doch mal wieder etwas von hier hören lassen.
Das liebe Weihnachtsfest und das alte Jahr sind vergangen und das Neue angefangen, in welchem wir dem Volksblattmann und allen Lesern Glück und Segen wünschen.

Während der Weihnachtszeit hatten wir hier viel Regenwetter, was bei den Leuten viel Grippe oder Flu verursachte. Aber es waren nur leichte Fälle. Etliche hatten nicht mal Fieber oder Husten dabei. Infolge dessen ist der Gottesdienst am zweiten Weihnachtstag hier ausgefallen. Sohn Johann von Mart sollte die Predigt halten, aber er hatte Halsweh und war heiser, so hätte er es doch nicht tun können.

Auch sind Hochzeiten zu melden. Am zweiten Weihnachtstag nachmittags fand eine fröhliche Hochzeit im Hause von Herrn und Frau Wessel Kassen [Several sentences and entire paragraphs are not legible.]

Heute war hier in der Kirche Gemeindeversammlung mit Beamtenwahl.
Nun will ich zum Schluss kommen.

Frau John Herzog

Transliterated by Margot Hendricks

Copperas Cove, Texas in Jan. 1941

Dear Volksblatt,
I want to send you some news from here.
Christmas and the New Year celebrations have passed, and the new year has started. Blessings and happiness from us to all at the Volksblatt and all readers!

During Christmas Season we had a lot of rain. Many farmers caught the flu. All were minor cases. Many of them did not have fever or a cough. The church service of the second day of Christmas was cancelled. Son Johann from Mart was to give the sermon, but his throat was hurting and his voice raspy.

I also want to advise of a wedding. In the afternoon of the second day of Christmas a happy wedding was celebrated at the home of Mr. and Mrs. Wessel Kassen [Several sentences and entire paragraphs are not legible.]

We had a congregational meeting in our church this afternoon at which we elected officers to serve.

This is all the news for today,
Mrs. John Herzog

Translated by Margot Hendricks